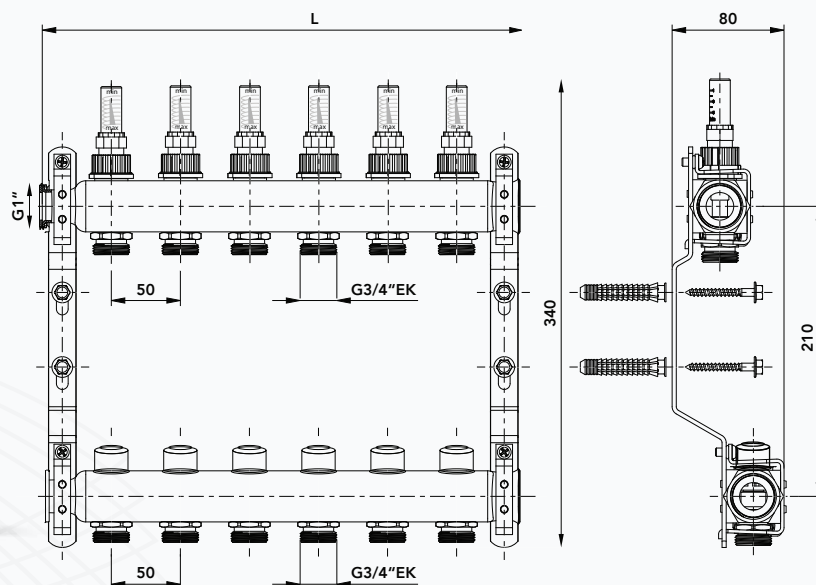
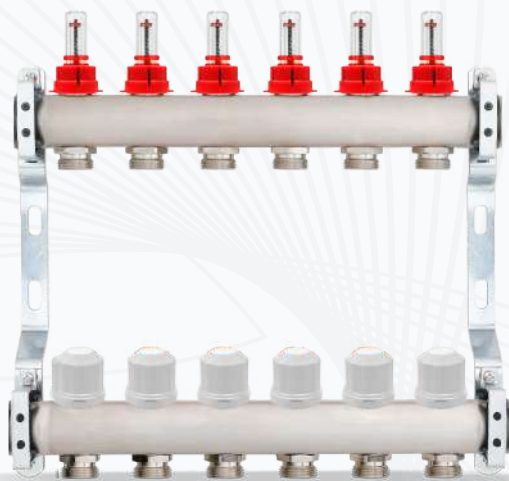


POCESTech

TECHNICAL MANUAL USAGE FOR MANIFOLD KIT



N°WAY	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
-------	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----



DIMENSIONS AND DESCRIPTION OF THE STAINLESS STEEL MANIFOLD

The specially profiled heating circuit manifold pipes are made of AISI 304 stainless steel. Thermostatic valve inserts for actuator housings with M30 x 1.5 connection threads are mounted in the return line.

For connection to the primary side of the flow lines, the manifold head features a G1 male thread.

The hydraulic balancing of the individual heating circuits is achieved by adjusting the water flow rate in liters per hour on the balancing manifold valve according to the hydraulic design of the underfloor heating system.

The flow indicators in the flow line provide a visual readout (0÷5) of the values set on the valve. Each heating circuit can be shut off separately using the thermostatic valve inserts and flow indicators.

The flow indicators are delivered from the factory in the fully open position.



DIMENSIONI E DESCRIZIONE DEL COLLETTORE IN ACCIAIO INOX

I tubi del collettore del circuito di riscaldamento, appositamente profilati, sono realizzati in acciaio inox AISI 304. Gli inserti delle valvole termostatiche per l'alloggiamento degli attuatori con filettatura di collegamento M30 x 1,5 sono montati nella linea di ritorno.

Per il collegamento sul lato primario delle linee di mandata, sulla testa del collettore sono filettatura maschio G1.

Il bilanciamento idraulico dei singoli circuiti di riscaldamento si ottiene regolando la portata d'acqua in litri all'ora sulla valvola del collettore di bilanciamento in base al progetto idraulico dell'impianto di riscaldamento a pavimento.

Gli indicatori di portata nella linea di mandata forniscono una lettura visiva (0÷5) dei valori impostati sulla valvola. Ogni circuito di riscaldamento può essere intercettato separatamente tramite gli inserti delle valvole termostatiche e gli indicatori di portata.

Gli indicatori di portata vengono consegnati dalla fabbrica in posizione completamente aperta.



DIMENSIONET DHE PËRSHKRIMI I KOLEKSIONUESIT TË ÇELIKUT INOKS

Tubat e kolektorit të qarkut të ngrohjes të profilizuar posaçërisht janë bërë nga çelik inox AISI 304. Futjet e valvulave termostatike për strehimet e aktuatorëve me fileto lidhëse M30 x 1.5 janë montuar në linjën e kthimit.

Për lidhje me anën primare të linjave të rrjedhjes, koka e kolektorit ka një fileto mashkull G1.

Balancimi hidraulik i qarqeve individuale të ngrohjes arrihet duke rregulluar shkallën e rrjedhjes së ujit në litra në orë në valvulën e kolektorit balancues sipas projektimit hidraulik të sistemit të ngrohjes nën dyshemë.

Treguesit e rrjedhjes në linjën e rrjedhjes ofrojnë një lexim vizual (0÷5) të vlerave të vendosura në valvul. Çdo qark ngrohjeje mund të fiket veçmas duke përdorur futjet e valvulave termostatike dhe treguesit e rrjedhjes.

Treguesit e rrjedhjes dorëzohen nga fabrika në pozicionin plotësisht të hapur.



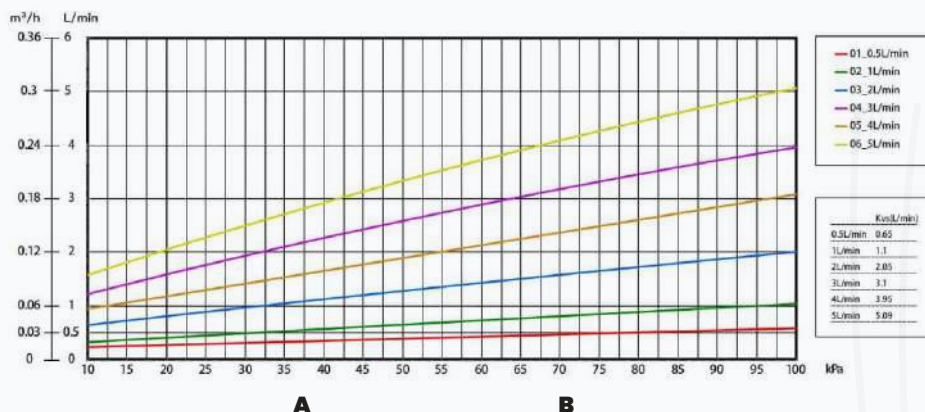
POCESTech



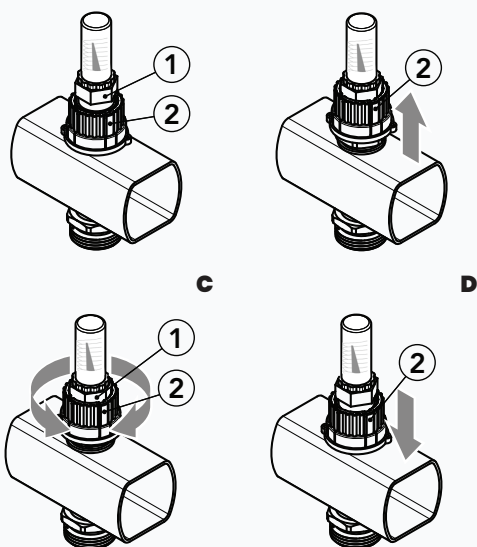
www.pocestech.com

COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED BY MSC
ISO 9001 - ISO 45001
ISO 14001





Measure Range	
Intervallo di misura	0÷5L min
Diapazoni i matjes	
Max working Pressure	
Pressione massima	6 bar
Presioni maksimal	
Max working Temperature	
Temperatura massima	90°C
Temperatura maksimale	



OPENING AND CLOSING FLOW INDICATOR

EN The adjustment is made as follows:

A. Figure A shows valve 1 for the flow indicator. The valve is delivered from the factory in the fully open position. Locking ring 2 in the down position.

B. Push locking ring 2 upwards until it stops against the valve.

C. Turn the flow indicator 1 on the plastic hexagon – without tools – to the right to close the valve and to the left to open the valve until it stops.

D. To lock the valve in the closed position, turn locking ring 2 downwards as shown in Figure A.

NOTE: All of the above adjustments should be performed by hand only (without tools).

AL Rregullimi bëhet si më poshtë:

A. Figura A tregon valvulën 1 për treguesin e rrjedhjes. Valvula dorëzohet nga fabrika në pozicionin plotësisht të hapur. Unaza e bllokimit 2 në pozicionin poshtë.

B. Shtyni unazën e bllokimit 2 lart derisa të ndalet kundër valvulës.

C. Rrotulloni treguesin e rrjedhjes 1 në gjashtëkëndëshin plastik – pa mjete – djathtas mbyllni valvulën dhe majtas hapni valvulën derisa të ndalet.

D. Për të bllokuar valvulën në pozicionin e mbyllur, rrotulloni unazën e bllokimit 2 poshtë siç tregohet në Figurën A.

SHËNIM: Të gjitha rregullimet e mësipërme duhet të kryhen vetëm me dorë (pa mjete).

IT La regolazione avviene come segue:

A. La Figura A mostra la valvola 1 per l'indicatore di flusso. La valvola viene consegnata dalla fabbrica in posizione completamente aperta. Anello di bloccaggio 2 in posizione abbassata.

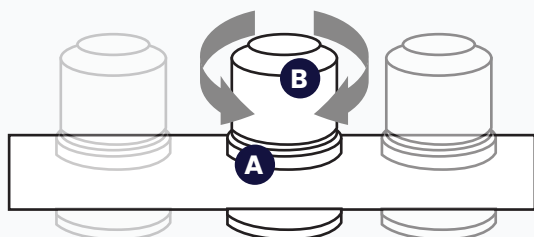
B. Spingere l'anello di bloccaggio 2 verso l'alto fino all'arresto contro la valvola.

C. Ruotare l'indicatore di flusso 1 sull'esagono in plastica – senza attrezzi – verso destra per chiudere la valvola e verso sinistra per aprirla fino all'arresto.

D. Per bloccare la valvola in posizione chiusa, ruotare l'anello di bloccaggio 2 verso il basso come mostrato nella Figura A.

NOTA: Tutte le regolazioni sopra descritte devono essere eseguite esclusivamente a mano (senza attrezzi).

Handwheel / Capuccio / Kapak



EN The adjustment is made as follows:

A. Hold tight the button of the Handwheel

B. Turn Cap B from minus to close or from plus to open the Thermostat shutter

NOTE: All of the above adjustments should be performed by hand only (without tools).

AL Rregullimi bëhet si më poshtë:

A. Mbajeni fort butonin e Rrotës së Dorës

B. Rrotulloni Kapakun B nga minusi për ta mbyllur ose nga plusi për ta hapur qepenin e Termostatit

SHËNIM: Të gjitha rregullimet e mësipërme duhet të kryhen vetëm me dorë (pa mjete).

IT La regolazione si effettua come segue:

A. Tenere premuto il pulsante del volante

B. Ruotare il tappo B dal segno meno per chiudere o dal segno più per aprire l'otturatore del termostato

NOTA: Tutte le regolazioni sopra indicate devono essere eseguite esclusivamente a mano (senza attrezzi).